



武则天

中国第一 女皇帝

Wu Zetian

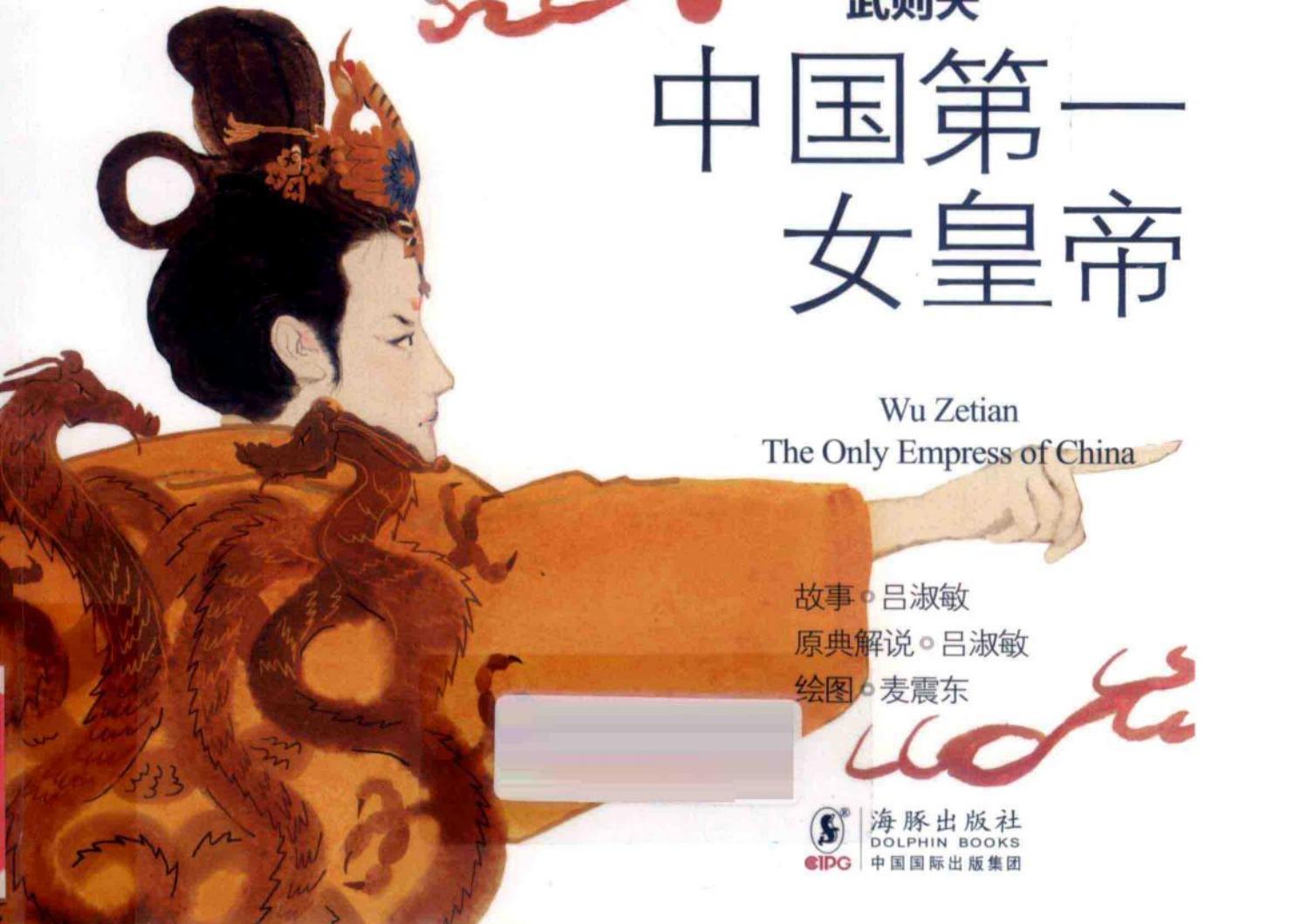
The Only Empress of China

故事·吕淑敏

原典解说·吕淑敏

绘图·麦震东

海豚出版社
DOLPHIN BOOKS
中国国际出版集团



武则天

中国第一女皇帝

Wu Zetian
The Only Empress of China

绘本



故事 ◊ 吕淑敏
绘图 ◊ 麦震东



youth.classicsnow.net

图书在版编目 (CIP) 数据

武则天：中国第一女皇帝 / 吕淑敏著. -- 北京：
海豚出版社，2013.3

(经典少年游·人物传记丛书·著名的帝王)

ISBN 978-7-5110-1304-0

I . ①武… II . ①吕… III . ①武则天 (624 ~
705) - 传记 - 少儿读物 IV . ①K827=42

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 069119 号

本书由台湾大块文化出版股份有限公司授权海豚出版社独家
出版中国大陆地区简体字版，发行地区仅限中国大陆地区。

版权登记号：01-2013-0899

008

武则天 中国第一女皇帝

Wu Zetian

The Only Empress of China

编辑顾问

王安忆 王泛森 江晓原 李欧梵 郝誉翔 陈平原
张隆溪 张临生 叶嘉莹 葛兆光 葛剑雄 郑培凯

故 事：吕淑敏

原典解说：吕淑敏

绘 图：麦震东

人时事地：詹亚训

总策划：郝明义

总发行人：俞晓群

责任编辑：吴 蓓 孙时然

美术编辑：丁 卉 马凝思

责任印制：回智明

出版：海豚出版社

网址：http://www.dolphin-books.com.cn

地址：北京市百万庄大街 24 号 邮编：100037

电话 / 传真：010-68998879

印刷：北京市朝阳燕华印刷厂

开本：20 开 印张：3.6 字数：70 千字

版次：2013 年 8 月第 1 版 2013 年 8 月第 1 次印刷

标准书号：ISBN 978-7-5110-1304-0

定价：15.00 元

武则天

中国第一女皇帝

Wu Zetian
The Only Empress of China

绘本



故事 ◊ 吕淑敏
绘图 ◊ 麦震东

wǔ zé tiān shì zhōng guó lì shǐ shàng wéi yī yí wèi nǚ huáng dì tā néng gòu míng liú qiān gǔ hé
武则天是中国历史上唯一一位女皇帝，她能够名留千古，和
tā chuán qí de jì yù yǐ jí yǒng gǎn guǒ duàn shǎng fá fēn míng gǎn zuò gǎn dāng de gè xìng
她传奇的际遇，以及勇敢果断、赏罚分明、敢做敢当的个性
yǒu hěn dà de guān xì dāng rán hái yǒu yí gè zhòng yào de yuán yīn jiù shì tā yǒu bì yì bān
有很大的关系。当然，还有一个重要的原因，就是她有比一般
rén gèng qiáng de dǎn shí
人更强的胆识。







shí sì suì nà nián

十四岁那年，

táng tài zōng kàn tā měi lì yòu cōng huì

唐太宗看她美丽又聪慧，

biàn zhào tā jìn gōng fēng tā wéi cái rén

便召她进宫，封她为“才人”——

yě jiù shì zuì jí céng de pín fēi

也就是最基层的嫔妃，

yòu gěi le tā yí gè hào jiào wǔ mèi

又给了她一个号，叫“武媚”。

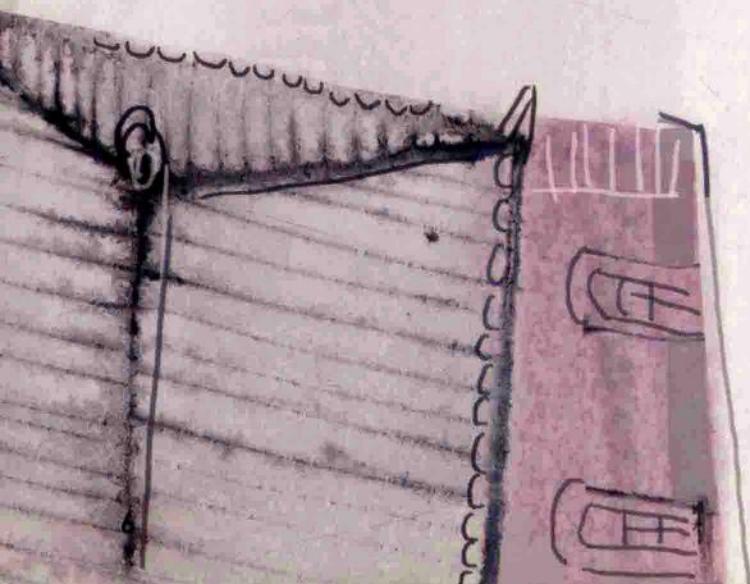
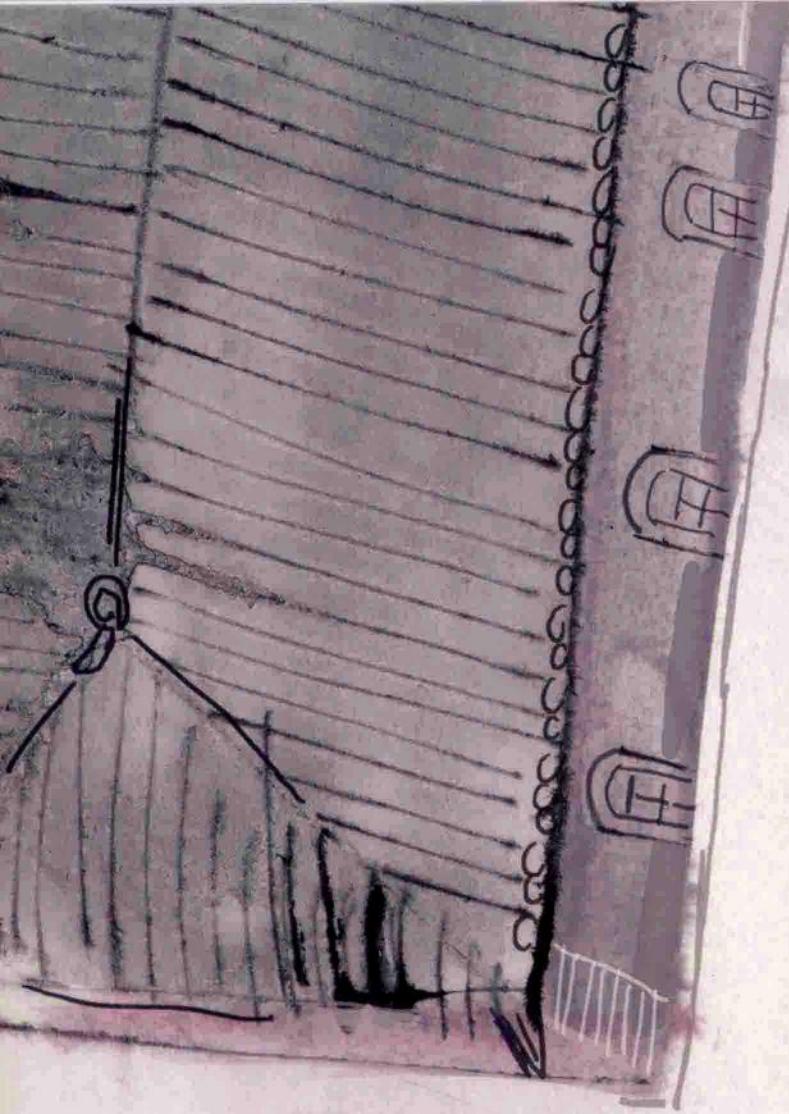
xiǎo xiǎo nián jì jiù néng shòu dào shǎng shí

小小年纪就能受到赏识，

kě jiàn tā què shí hěn yǒu mèi lì

可见她确实很有魅力。





táng tài zōng shì yí wèi jié chū de zhèng zhì jiā jūn shì jiā
唐太宗是一位杰出的政治家、军事家，

wǔ zé tiān zài gōng lǐ kàn dào tài zōng de chǔ shì fāng shì
武则天在宫里看到太宗的处事方式，

sī xiǎng hé zuò fǎ zì rán shòu zhè wèi hǎo huáng dì de yǐngxiǎng
思想和做法自然受这位好皇帝的影响。

jiù zài tā èr shí liù suì nà yì nián
就在她二十六岁那一年，

tài zōng guò shì le
太宗过世了。

zhào lì huáng dì de suǒ yǒu pín fēi
照例，皇帝的所有嫔妃

dōu bèi sòng jìn le gǎn yè sì lì dāng ní gū
都被送进了感业寺里当尼姑。



wǔ zé tiān xiān qián zài gōng lǐ jiù rèn shí tài zǐ lǐ zhì
武则天先前在宫里就认识太子李治，

liǎng rén bǐ cǐ xǐ huān
两人彼此喜欢。

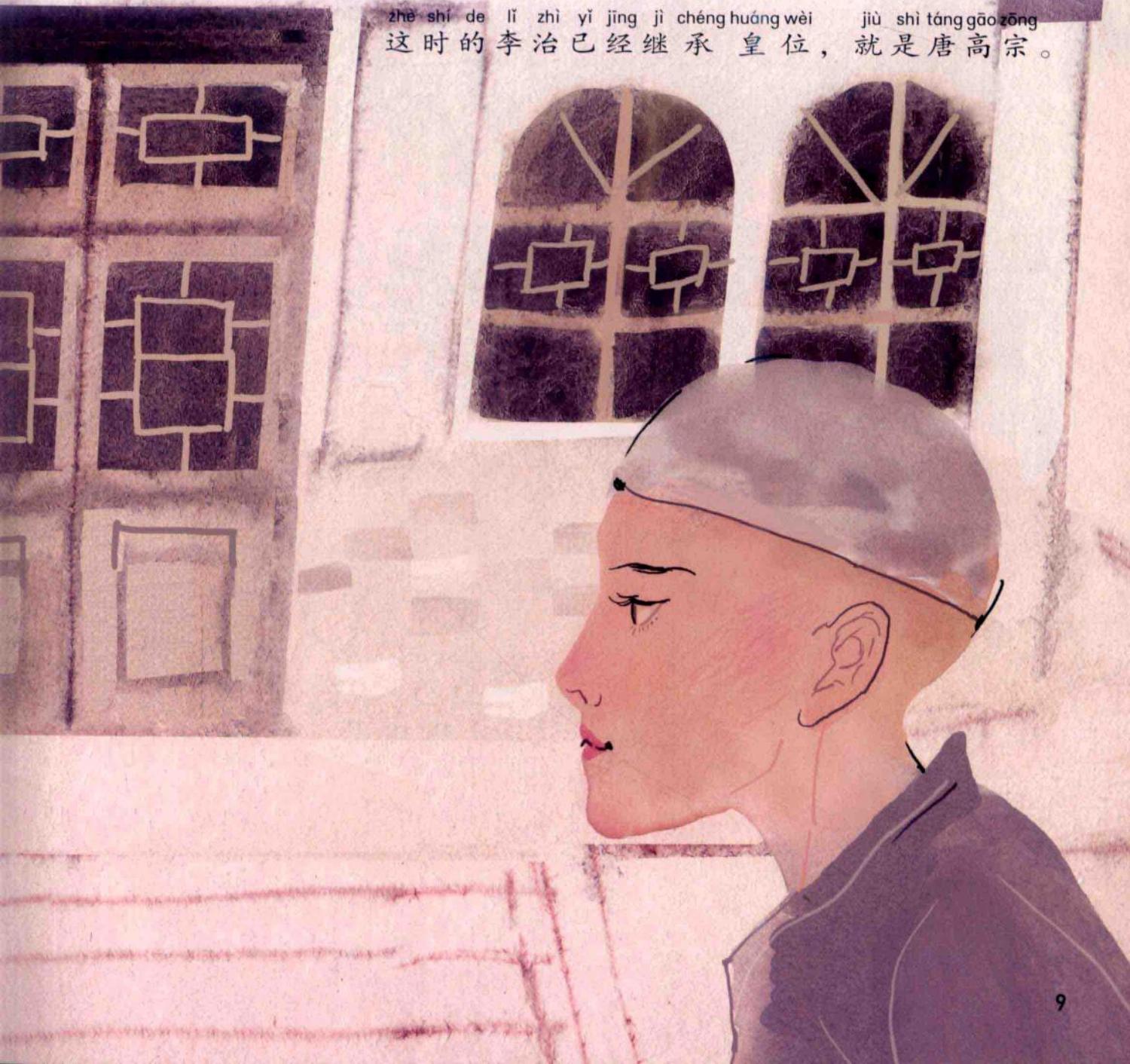
tài zōng de jì rì lǐ zhì dào gǎn yè sì jì bài
太宗的忌日，李治到感业寺祭拜，



yù dào le yǐ chū jiā de wǔ zé tiān liǎng rén dōu hěn gǎn shāng
遇到了已出家的武则天，两人都很感伤。

lǐ zhì jué dìng zài dù yíng tā huí gōng
李治决定再度迎她回宫。

zhè shí de lǐ zhì yǐ jīng jì chéng huáng wèi jiù shì táng gāo zōng
这时的李治已经继承皇位，就是唐高宗。



gōng lǐ de shì fēi běn lái jiù duō
宫里的是非本来就多，
wáng huáng hòu yì zhí méi shēng xiǎo hái
王皇后一直没生小孩，
tā dān xīn yǒu xiǎo hái de xiāo shū fēi tài shòu chǒng ài
她担心有小孩的萧淑妃太受宠爱，
jiāng lái huì wēi xié tā de dì wèi
将来会威胁她的地位，
suǒ yǐ xiāng lián hé wǔ zé tiān lái duì kàng xiāo shū fēi
所以想联合武则天来对抗萧淑妃。
tā qǐng gāo zōng jiāng wǔ zé tiān shēng wéi zhāo yí
她请高宗将武则天升为昭仪，
zhè ge céng jí kě bì cái rén gāo duō le
这个层级可比才人高多了。



gāo zōng guǒ rán bǎ zhù yì lì zhuǎn yí dào wǔ zé tiān shēn shàng
高宗果然把注意力转移到武则天身上，

jiàn jiàn shū yuǎn xiāo shū fēi xiǎng bu dào méi guò duō jiǔ
渐渐疏远萧淑妃。想不到没过多久，

wǔ zé tiān shēng xià yí gè gōng zhǔ zhè kě gèng jiā yǐn qǐ huáng hòu de kǒng huāng
武则天生下一个公主，这可更加引起皇后的恐慌，

yú shì yòu lián hé yì xiē dà chén zài gāo zōng miàn qián shuō wǔ zé tiān de huài huà
于是又联合一些大臣，在高宗面前说武则天的坏话。





wǔ zé tiān suǒ xìng hěn le xīn wū gào huáng hòu qù zhǎo dà shì
武则天索性狠了心，诬告皇后去找道士，
àn dì lǐ shī yòng fǎ shù yào zhì tā yú sǐ dì
暗地里施用法术，要致她于死地，
hái bù duàn zài gāo zōng miàn qián shuō xiāo shū fēi de huài huà
还不断在高宗面前说萧淑妃的坏话。

